

Westfalia®

Elektrischer Flachtoaster Electric Flat Toaster

Art. 11 46 78

DE Originalanleitung

GB Original Instructions

FR Mode d'emploi originale

NL Originele Handleiding

IT Informazioni sulla Sicurezza



Sehr geehrte Damen und Herren,

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Sollten Sie das Gerät an Dritte weitergeben, legen Sie diese Anleitung bei.

Dear Customers,

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

If you pass the device on to third parties, enclose these instructions.

Chers clients,

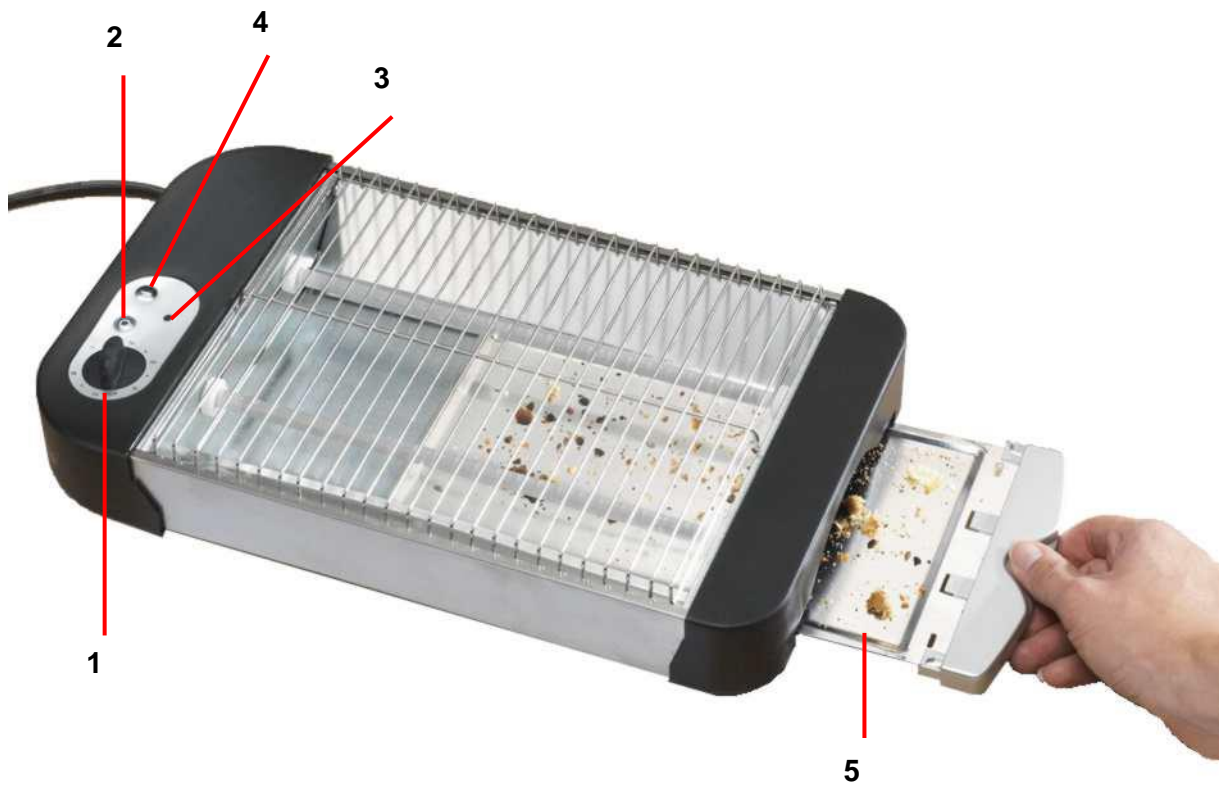
Les manuels d'instructions fournissent des conseils précieux sur l'utilisation de votre nouvel appareil. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions et vous aident à éviter les malentendus et à éviter les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Si vous cédez l'appareil à des tiers, joignez ces instructions.

Geachte Klant,

Instructiehandleidingen bieden waardevolle tips voor het gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze stellen u in staat alle functies te gebruiken en helpen u misverstanden en schade te voorkomen. Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Als u het apparaat aan derden doorgeeft, voeg dan deze handleiding toe.




	Deutsch	English
1	Zeitregler	Time Adjustment Knob
2	Ausschaltknopf	OFF Button
3	Kontrollleuchte	Control LED
4	Einschaltknopf	ON Button
5	Krümelschale	Crumb Tray

	Français	Nederlands
1	Bouton de réglage de l'heure	Tijd Instelknop
2	Bouton ARRÊT	UIT-knop
3	Voyant de contrôle	Controle-LED
4	Bouton MARCHÉ	AAN-knop
5	Ramasse-miettes	Kruimellade

SICHERHEITSHINWEISE



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und benutzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß dieser Anleitung. 
- Entsorgen Sie nicht benötigtes Verpackungsmaterial oder bewahren Sie dieses an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen.
- Überzeugen Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt. Erhöhte Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn das Gerät im Beisein oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Das Gerät darf nur in geschlossenen Räumen im Haushalt und für ähnliche Zwecke verwendet werden, wie in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros sowie in anderen gewerblichen Bereichen und in landwirtschaftlichen Anwesen. Außerdem darf das Gerät von Gästen im Hotel, in Motels und anderen Wohneinrichtungen sowie in Frühstückspensionen verwendet werden. Zweckentfremden Sie das Gerät nicht. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
- Halten Sie alle Teile des Gerätes unbedingt sauber, da sie mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Sollten das Gerät oder der Stecker nass werden unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr und lassen Sie das Gerät durch einer Fachkraft überprüfen bevor Sie es weiter nutzen. Öffnen Sie das Gerät niemals selbst.
- Führen Sie nie Besteckteile oder andere metallische Gegenstände in den Rost ein.
- Vorsicht, der Rost wird während des Betriebes sehr heiß. Es besteht Verbrennungsgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, in feuchter Umgebung oder wenn das Gerät selbst nass ist. Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Führen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten und halten Sie es von heißen Oberflächen oder offenen Flammen (z. B. Gasherden) fern. Zum Herausziehen des Netzsteckers ziehen Sie bitte nur am Stecker selbst, niemals am Kabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät reinigen oder nicht benutzen ziehen Sie immer den Netzstecker. Tragen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Toasten Sie niemals Brot, das in Aluminium oder Plastik verpackt ist. **ACHTUNG:** Brot kann brennen. Betreiben Sie den Toaster niemals unter oder nahe an Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien.
- Decken Sie das Gerät nie ab, so lange er in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebes auf einer ebenen, hitzefesten Fläche auf. Stellen Sie die Maschine nicht in Waschbecken, auf ein Abtropfblech oder auf schräge Flächen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt oder den Flachtoaster während des Betriebes berührt.
- Falls am Gerät Schäden auftreten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.

BEDIENUNG

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist vorgesehen für das Rösten von Brotscheiben, Brötchen und Toast für den häuslichen Gebrauch.
- Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Lebensmitteln oder anderen Materialien und auch nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen.
- Jede darüber hinausgehende Verwendung oder eigenmächtig Veränderung (Umbau, kein Original-Zubehör) können erhebliche Gefahren auslösen und gelten als nicht bestimmungsgemäß.

Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Reinigen Sie vor dem ersten Einsatz alle Teile des Gerätes, wie im Kapitel „Reinigung“ angegeben.

Betreiben Sie den Toaster vor dem ersten Gebrauch mindestens einmal ohne Brot auf voller Leistung, um die Heizdrähte zu reinigen. Danach ist der Toaster einsatzbereit.

Berühren Sie den Rost nicht während der Toaster in Betrieb ist. Der Rost wird im Betrieb sehr heiß!

Toasten von Brot

1. Schließen Sie den Toaster ans Stromnetz an und stellen Sie an dem Zeitregler (1) ein, wie lange der Toast getoastet werden soll.
2. Drücken Sie dann den Einschaltknopf (4). Die Kontrollleuchte leuchtet auf und der Toaster beginnt zu heizen.

Bitte beachten Sie, dass gefrorenes, trockenes und frisches Brot verschiedene Toastzeiten benötigen. Nach dem Toasten ertönt ein Signalton und der Toaster schaltet sich ab. Sie können den Toaster auch jederzeit mithilfe des Ausschaltknopfes (2) vorzeitig abschalten.

Vorsicht: Das Röstgut ist nach dem Toasten sehr heiß. Verbrennungsgefahr!

Entfernen von Krümeln

Krümel sammeln sich unten in der Krümelschale (5). Entleeren Sie die Schale regelmäßig. Sie können dazu die Krümelschale zur Seite aus dem Gerät herausziehen.

Reinigung

- Trennen Sie vor dem Reinigen erst den Netzstecker von der Stromversorgung. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern erfassen Sie dazu den Stecker.
- Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.
- Entleeren Sie die Krümelschale am Boden des Reflektors regelmäßig. Sie können den Boden zur Seite aus dem Gerät herausziehen.

Technische Daten

Nennspannung:	230 V~ 50 Hz
Nennleistung:	600 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand: (kein Standby-Zustand)	0 W
Schutzklasse:	I
Abmessungen:	355 x 210 x 57 mm
Gewicht:	960 g

SAFETY NOTES



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Please read this manual carefully and use the device only according to this manual.
- Dispose of used packaging material carefully or store it out of the reach of children. There is a danger of suffocation!
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the device, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified person.
- Make sure the voltage corresponds to the type label on the appliance.
- Never leave the appliance unattended while it is in use. Be very careful when the appliance is used in the presence of children.
- The device is not intended for continuous professional operation. The device is intended to be used in closed rooms only and in similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments. The use in any other way is not considered as intended use.
- Keep all parts of the appliance clean at all times as they come into direct contact with food.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid. If the appliance or the plug accidentally should become wet, disconnect the power cord immediately and have the appliance checked by an electrician before using it again. Never attempt to open the appliance yourself.
- Never put any metallic objects into the grille openings of the appliance.
- Be careful, the top grille will become very hot during use. There is risk of burns!
- Do not operate the appliance with wet hands, on a damp floor or when the appliance itself is wet. Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not allow the cable to hang over sharp edges and keep it well away from hot objects and open flames (e.g. gas oven). Remove the plug from the socket only by pulling on the plug, never on the cord.
- Do not use the appliance outdoors.



- Always remove the plug from the power socket when the appliance is not in use and before cleaning it. Never use the cable to carry the appliance.
- Do not toast bread slices which are wrapped in aluminium or plastic foils. **CAUTION:** bread can burn. Never use the toaster near or underneath curtains or other flammable materials.
- Never cover the appliance during use.
- Place the appliance on a level surface during use. Do not place the appliance in a sink, on a drip board or on any inclined surface. Do not allow the cable to hang down or to touch the toaster while using.
- Should the unit become damaged do not use it any further and have it repaired by a professional or contact our customer service. Do not disassemble the unit or try repairing it yourself.

OPERATION

Intended Use

- The device is designed to toast slices of bread, toast and baps for domestic purpose only.
- It is not designed for processing other kinds of food or other objects. It is not suitable for commercial or industrial use.
- Any further use or unauthorised changes (reconstruction, no original accessories) can lead to significant danger and are meant to be not in accordance with regulations.

Before first Use

Remove the appliance and the accessory out of the packaging. Keep packaging materials out of reach of children. There is risk of suffocation!

Clean all parts of the appliance before using for the first time, as described in the chapter „Cleaning“.

Before first use operate the toaster at least once on maximum heat without using any bread in order to clean the heater elements. Thereafter your toaster is ready to use.

Never touch the top grille during operation. It becomes very hot when the appliance is in use.

Toasting Bread

1. Connect the plug to the power mains. Use the time adjustment knob (1) to set the desired degree of browning.
2. Press the ON button (4). The control LED turns on and the toaster starts heating.

Please note that frozen, dry and fresh bread require different toasting times. After the set time, a signal sounds and the toaster turns off. You can also use the OFF button (2) to turn the toaster off to abort prematurely.

Caution: Roasted products can be very hot after toasting. Risk of burns!

Crumb Removal

Crumbs are collected in the crumb tray (5). Remove the crumbs in regular intervals. The crumb tray can be pulled out of the toaster to the side for cleaning.

Cleaning

- Before cleaning the toaster, pull the power cord from the wall socket. Do not pull the cable but grasp the plug itself to unplug.
- Clean the outside of the housing with a moist cloth. Do not use aggressive chemicals or abrasives.
- The crumb tray on the bottom should be cleaned in regular intervals. It can be pulled out of the housing for cleaning.

Technical Data

Rated Voltage:	230 V~ 50 Hz
Nominal Power:	600 W
Power Consumption in OFF State: (No Standby-Mode)	0 W
Protection Class:	I
Dimensions:	355 x 210 x 57 mm
Weight:	960 g

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser l'appareil uniquement conformément à ce manuel.
- Éliminez les matériaux d'emballage inutiles ou stockez-les dans un endroit inaccessible aux enfants. Il y a danger d'étouffement!
- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ne peuvent utiliser le dispositif que si elles sont supervisées et instruites par un soignant.
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond aux spécifications sur la plaque signalétique.
- Laissez l'appareil allumé sans surveillance. Une attention accrue est nécessaire si l'appareil en présence ou à proximité des enfants est utilisé.
- Le périphérique n'est pas destiné à un usage commercial. Le dispositif peut être utilisé uniquement dans des pièces fermées dans le ménage et à des fins similaires, comme dans les cuisines pour le personnel des magasins, bureaux et autres espaces commerciaux et des propriétés agricoles. Par ailleurs, le dispositif de clients de l'hôtel, utilisé dans les motels et autres établissements d'hébergement ainsi que de lit et petits déjeuners. Ne pas abuser. Toute autre utilisation ou supplémentaires est considéré comme inapproprié.
- Conservez toutes les parties de l'instrument absolument propre comme ils viennent en contact avec les aliments.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil ou la prise se mouiller coupez immédiatement l'alimentation électrique et ont vérifié l'appareil par un spécialiste avant de continuer à l'utiliser. Ne jamais ouvrir le périphérique lui-même
- Ne jamais porter les couverts ou autres objets métalliques dans une grille.
- Attention, la rouille est très chaud pendant le fonctionnement. Il ya un risque de combustion!
- Utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans un environnement humide ou lorsque l'équipement est humide. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- Faire passer le câble sur des bords tranchants loin et garder loin des surfaces chaudes ou de flammes ouvertes (tels que les cuisinières à gaz). Pour tirer la prise simplement débrancher la fiche elle-même, non sur le cordon.



- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Si vous nettoyez ou n'utilisez pas toujours débrancher le cordon d'alimentation. Ne transportez jamais l'outil par le cordon.
- Vous n'avez jamais griller le pain, qui est emballé en aluminium ou en plastique. **REMARQUE:** Le pain peut brûler. Ne jamais faire fonctionner le grille-pain-dessous ou à proximité de rideaux ou autres matériaux combustibles.
- Ils ne couvrent jamais l'appareil, tant qu'il est en fonctionnement.
- Placer l'appareil pendant l'opération sur un plat, résistant à la chaleur de surface. Régler la machine ne sombre pas dans la, goutte à goutte sur une plaque ou sur des surfaces inclinées. Assurez-vous que le câble ne prend pas vers le bas ou touche le pain plat pendant l'utilisation.
- Si l'appareil est endommagé, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites-le réparer par un spécialiste ou contactez notre service clientèle. Ne démontez pas l'appareil et ne tentez pas votre propre réparation.

UTILISATION

Utilisation prévue

- L'appareil est conçu pour griller des tranches de pain, des toasts et des pains à usage domestique uniquement.
- Il n'est pas conçu pour traiter d'autres types d'aliments ou d'autres objets. Il ne convient pas à un usage commercial ou industriel.
- Toute autre utilisation ou modification non autorisée (reconstruction, pas d'accessoires d'origine) peut entraîner un danger important et est censée ne pas être conforme à la réglementation.

Avant la première utilisation

Retirez l'appareil et l'accessoire de l'emballage. Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Il y a risque d'étouffement !

Nettoyez toutes les pièces de l'appareil avant la première utilisation, comme décrit au chapitre « Nettoyage ».

Avant la première utilisation, faites fonctionner le grille-pain au moins une fois à puissance maximale sans utiliser de pain afin de nettoyer les éléments chauffants. Ensuite, votre grille-pain est prêt à l'emploi.

Ne touchez jamais la grille supérieure pendant le fonctionnement. Il devient très chaud lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

Faire griller du pain

1. Branchez la fiche sur le secteur. Utilisez le bouton de réglage du temps (1) pour régler le degré de dorage souhaité.
2. Appuyez sur le bouton MARCHE (4). La LED de contrôle s'allume et le grille-pain commence à chauffer.

Veillez noter que le pain surgelé, sec et frais nécessite des temps de grillage différents. Après le temps réglé, un signal retentit et le grille-pain s'éteint. Vous pouvez également utiliser le bouton OFF (2) pour éteindre le grille-pain afin de l'interrompre prématurément.

Attention : Les produits torréfiés peuvent être très chauds après le grillage. Risque de brûlures !

Élimination des miettes

Les miettes sont collectées dans le bac à miettes (5). Retirez les miettes à intervalles réguliers. Le bac à miettes peut être retiré du grille-pain sur le côté pour le nettoyage.

Nettoyage

- Avant de nettoyer le grille-pain, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Ne tirez pas sur le câble mais saisissez la fiche elle-même pour la débrancher.
- Nettoyez l'extérieur du boîtier avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs ou abrasifs.
- Le plateau ramasse-miettes en bas doit être nettoyé à intervalles réguliers. Il peut être retiré du boîtier pour le nettoyage.

Données techniques

Tension nominale :	230 V~ 50 Hz
Puissance nominale :	600 W
Consommation d'énergie à l'état OFF : (Pas de mode veille)	0 W
Classe de protection :	I
Dimensions :	355 x 210 x 57 mm
Poids :	960 grammes

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Neem de volgende instructies in acht om storingen, schade en gezondheidsproblemen te voorkomen:

- Lees deze handleiding zorgvuldig door en gebruik het apparaat alleen volgens deze handleiding.
- Gooi gebruikt verpakkingsmateriaal voorzichtig weg of bewaar het buiten het bereik van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens mogen het apparaat niet gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan en door een gekwalificeerd persoon zijn geïnstrueerd voor hun veiligheid.
- Controleer of het voltage overeenkomt met het typeplaatje op het apparaat.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het in gebruik is. Wees zeer voorzichtig wanneer het apparaat wordt gebruikt in aanwezigheid van kinderen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor continu professioneel gebruik. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in gesloten ruimten en voor vergelijkbare toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen; bed & breakfast-achtige omgevingen. Elk ander gebruik wordt niet beschouwd als beoogd gebruik.
- Houd alle onderdelen van het apparaat te allen tijde schoon aangezien ze in direct contact komen met voedsel.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Mocht het apparaat of de stekker per ongeluk nat worden, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat nakijken door een elektricien voordat u het weer gebruikt. Probeer nooit zelf het apparaat te openen.
- Steek nooit metalen voorwerpen in de roosteropeningen van het apparaat.
- Wees voorzichtig, het bovenste rooster wordt erg heet tijdens gebruik. Er bestaat gevaar voor brandwonden!
- Gebruik het apparaat niet met natte handen, op een vochtige vloer of wanneer het apparaat zelf nat is. Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Laat het snoer niet over scherpe randen hangen en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur (bijv. gasoven). Haal de stekker alleen uit het stopcontact door aan de stekker te trekken, nooit aan het snoer.



- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt. Gebruik de kabel nooit om het apparaat te dragen.
- Rooster geen sneetjes brood die in aluminium- of plasticfolie zijn gewikkeld. **LET OP:** brood kan aanbranden. Gebruik de broodrooster nooit in de buurt van of onder gordijnen of andere brandbare materialen.
- Dek het apparaat nooit af tijdens gebruik.
- Plaats het apparaat tijdens gebruik op een vlakke ondergrond. Plaats het apparaat niet in een gootsteen, op een afdruiplank of op een hellend oppervlak. Zorg ervoor dat het snoer tijdens het gebruik niet naar beneden hangt of de broodrooster raakt.
- Mocht het apparaat beschadigd raken, gebruik het dan niet meer en laat het repareren door een vakman of neem contact op met onze klantenservice. Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer het niet zelf te repareren.

GEBRUIK

Beoogd gebruik

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor het roosteren van sneetjes brood, toast en broodjes voor huishoudelijk gebruik.
- Het is niet ontworpen voor het verwerken van andere soorten voedsel of andere voorwerpen. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- Elk verder gebruik of ongeoorloofde wijzigingen (reconstructie, geen originele accessoires) kunnen tot aanzienlijk gevaar leiden en zijn bedoeld om niet in overeenstemming met de voorschriften te zijn.

Voor het eerste gebruik

Haal het apparaat en het accessoire uit de verpakking. Bewaar verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!

Reinig alle onderdelen van het apparaat voor het eerste gebruik, zoals beschreven in het hoofdstuk „Reiniging“.

Laat de broodrooster voor het eerste gebruik minstens één keer op maximale temperatuur werken zonder brood te gebruiken om de verwarmingselementen schoon te maken. Daarna is je broodrooster klaar voor gebruik.

Raak tijdens het gebruik nooit het bovenste rooster aan. Het wordt erg heet wanneer het apparaat in gebruik is.

Brood roosteren

1. Steek de stekker in het stopcontact. Gebruik de tijdstelknop (1) om de gewenste bruiningsgraad in te stellen.
2. Druk op de AAN-knop (4). De controle-LED gaat branden en de broodrooster begint op te warmen.

Houd er rekening mee dat voor bevroren, droog en vers brood verschillende roostertijden nodig zijn. Na de ingestelde tijd klinkt er een signaal en wordt de broodrooster uitgeschakeld. U kunt ook de UIT-knop (2) gebruiken om de broodrooster uit te schakelen om voortijdig af te breken.

Let op: Geroosterde producten kunnen na het roosteren erg heet zijn. Gevaar voor brandwonden!

Verwijdering van kruimels

De kruimels worden opgevangen in de kruimellade (5). Verwijder de kruimels regelmatig. De kruimellade kan opzij uit de broodrooster worden getrokken om te worden schoongemaakt.

Reiniging

- Trek voordat u de broodrooster reinigt het netsnoer uit het stopcontact. Trek niet aan de kabel, maar pak de stekker zelf vast om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Reinig de buitenkant van de behuizing met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën of schuurmiddelen.
- De kruimellade op de bodem moet regelmatig worden schoongemaakt. Voor reiniging kan hij uit de behuizing worden getrokken.

Technische data

Nominale spanning:	230 V~ 50 Hz
Nominaal vermogen:	600 W
Stroomverbruik in UIT-stand: (Geen standby-modus)	0 W
Beschermingsklasse:	I
Afmetingen:	355 x 210 x 57 mm
Gewicht:	960 gram

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Si prega di leggere attentamente questo manuale e utilizzare il dispositivo solo in conformità con questo manuale.
- Smaltire il materiale di imballaggio non necessario o conservarlo in un luogo inaccessibile ai bambini. C'è il pericolo di soffocamento!
- Le persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali non possono usare il dispositivo a meno che non siano supervisionate e istruite da un assistente.
- Assicurarsi che la tensione di rete sia conforme alle specifiche sulla targhetta.
- Lasciare il dispositivo acceso incustodito. Una maggiore attenzione è necessaria se il dispositivo in presenza o in prossimità di bambini viene utilizzato.
- Il dispositivo non è destinato ad uso commerciale. Il dispositivo può essere utilizzato solo in ambienti chiusi in usi domestici e similari, come ad esempio nelle cucine per il personale in negozi, uffici e altri spazi commerciali e delle proprietà agricole. Inoltre, il dispositivo di ospiti in hotel, motel e utilizzati in altre strutture ricettive così come bed and breakfast. Non uso improprio. Ogni altro uso o aggiuntiva è da considerarsi improprio.
- Tenere tutte le parti dello strumento assolutamente pulita come entrano in contatto con gli alimenti.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Se il dispositivo o la spina si bagnano immediatamente interrompere l'alimentazione e il dispositivo controllato da uno specialista prima di continuare ad usarlo. Non aprire mai il dispositivo stesso
- Non trasportare mai posate o altri oggetti metallici in una griglia.
- Attenzione, la ruggine è molto caldo durante il funzionamento. C'è un pericolo di combustione!
- Utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in un ambiente umido o quando l'apparecchiatura è bagnato. Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Eseguire il cavo su spigoli vivi lontano e tenerlo lontano da superfici calde o fiamme libere (come ad esempio stufe a gas). Per staccare la spina solo staccare la spina e non il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.



- Se lo pulite o non usare sempre scollegare il cavo di alimentazione. Non trasportare mai lo strumento per il cavo.
- Non si può mai tostare il pane, che viene confezionato in alluminio o in plastica. **NOTA:** Il pane può bruciare. Non utilizzare mai la tostapane sotto o vicino a tende o altri materiali combustibili.
- Non hanno mai coprire il dispositivo, fintanto che è in funzione.
- Posizionare l'unità durante il funzionamento su una superficie resistente al calore. Impostare la macchina non affondare in, ad una piastra a goccia o su superfici inclinate. Assicurarsi che il cavo non pendono o tocca il tostapane piatto durante l'uso.
- In caso di danni all'unità, smettere di usare l'unità e farla riparare da uno specialista o contattare il nostro servizio clienti. Non smontare il dispositivo e non tentare la riparazione.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | EU DECLARATION OF CONFORMITY

Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

Elektrischer Flachtoaster

Electric Flat Toaster

Artikel Nr. 11 46 78

Article No. 11 46 78

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.

is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.

2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
2011/65/EU	Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2
2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD) EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2, EN 60335-2-9:2003+A1+A2+A12+A13, EN 62233:2008
2009/125/EG	Energierrelevante Produkte (ErP)
2009/125/EC	Energy-related Products (ErP) Verordnungen/Regulations (EG/EC) 1275/2008, (EU) 801/2013

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.
The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeugcompany.

Hagen, den 24. März 2023
Hagen, 24th of March 2023



Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative

KUNDENBETREUUNG | CUSTOMER SERVICES

DEUTSCHLAND

Westfalia
Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
Internet: www.westfalia.de

ÖSTERREICH

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54
Telefax: (07723) 4 27 59 23
Internet: www.westfalia-versand.at

SCHWEIZ

Westfalia
Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
Internet: www.westfalia-versand.ch

ENTSORGUNG | DISPOSAL



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.